

A propos du *MESSAGE RETROUVE*¹

René Guénon

Ce livre se présente à première vue sous une forme singulière et même inusitée: chacun de ses chapitres est divisé en deux colonnes parallèles, contenant deux séries d'aphorismes ou de versets détachés qui se correspondent de l'une à l'autre. Il est évident que, dans ces conditions, il est impossible d'en donner une analyse ou un résumé quelconque; il semble d'ailleurs plutôt fait pour fournir en quelque sorte des thèmes de méditation que pour être lu d'une façon suivie d'un bout à l'autre. Il faut dire aussi que la correspondance entre les versets des deux colonnes n'apparaît pas toujours très clairement; mais le mieux est que nous reproduisons l'explication que l'auteur lui-même a bien voulu nous donner à ce sujet: *«Les deux colonnes sont apparues naturellement comme la réplique de la Terre et du Ciel et de leur nécessaire union qui fait tout le mystère de l'incarnation de la vie et de la prise de conscience de celui qui l'habite. Ainsi la colonne de droite est une équivalence, mais non une explication de la colonne de gauche, et, en examinant les sens multiples de ces versets, on peut les relier par la synthèse du mystère premier de la création toujours plus ou moins présent par la vertu du sens alchimique»*. La multiplicité des sens dont il s'agit n'est d'ailleurs pas intentionnelle, «mais découle par génération naturelle de la racine-mère», c'est-à-dire du sens alchimique que l'auteur considère comme le sens central et ultime de son ouvrage. Si nous avons bien compris, celui-ci aurait été écrit sous une sorte d'inspiration, et c'est pourquoi il contient plus que ce qui a été voulu expressément, bien qu'il soit assurément difficile de déterminer la part exacte de chacun des deux éléments qui y ont collaboré. En tout cas, dans ces conditions, nous ne pensons pas qu'on puisse dire qu'il se rattache proprement et effectivement à une tradition définie; mais du moins les tendances qui s'y expriment sont-elles en somme, d'une façon générale, celles de l'hermétisme, et plus précisément de l'hermétisme chrétien. Nous disons d'une façon générale, car, si l'on entre dans le détail, on s'aperçoit que certaines choses, consciemment ou non, semblent être venues d'ailleurs; ainsi, nous avons remarqué quelques versets qui rappellent d'une façon assez frappante certaines maximes taoïstes, et ce ne sont certes pas les moins dignes d'intérêts. Quoi qu'il en soit, l'importance primordiale que l'auteur donne au sens alchimique définit bien la «perspective» de l'ensemble, et elle en marque aussi les limites, qui ne sont autres que celles du point de vue hermétique lui-même. Nous devons ajouter qu'il se trouve çà et là quelques «étrangetés» du genre de celles qu'on rencontre presque toujours dans les écrits touchant aux formes occidentales de l'ésotérisme: ainsi, les titres des

¹Critique que René Guénon fit paraître dans le n° 270 de la revue «Etudes Traditionnelles», en septembre 1948.

colonnes de gauche sont tous formés par une série d'anagrammes à partir du premier, ce qui fait un effet assez curieux ; mais aussi, ce qui est plus fâcheux à notre avis, certains énoncés se présentent sous une forme énigmatique qui nous semble vraiment bien peu utile ; nous n'insisterons d'ailleurs pas d'avantage sur ce défaut, car nous savons que l'auteur s'en est rendu compte lui-même et qu'il l'a fait disparaître en grande partie dans les modifications et les additions qu'il a déjà préparées en vue d'une future réédition. Nous ne savons ce que des « spécialistes » de l'hermétisme, si toutefois il en est encore de réellement compétents, pourront penser de ce livre et comment ils l'apprécieront ; mais ce qui est certain, c'est qu'il est loin d'être indifférent et qu'il mérite d'être lu et étudié avec soin par tous ceux qui s'intéressent à cet aspect particulier de la tradition.

*